

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA MAÑANA)

Año IX, Número 3203

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 30 de Octubre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

EL MEJOR Y MAS CONCURRIDO DE LA ISLA

Correspondiendo en todo lo que nos es posible al creciente favor que el público nos dispensa hemos SELECCIONADO para

El próximo sábado 31 Octubre de 1914

El estreno de la célebre película marca LATIUM (italiana)

## En lucha con el Destino

2.000 metros

4 partes

PROTAGONISTAS: Srta. BLANCA FRANZI y Sr. O. GIRARDINI.

Aseguramos que sus hermosos paisajes, sus escenas llenas de vida, su gran realidad, sus inmejorables artistas, harán sentir al público las sensaciones más grandes, las emociones más intensas, y al final, al ver el desenlace de esta magnífica obra, al contemplar como al cabo la verdad sale a luz, como la protagonista, venciendo innumerables obstáculos, aun llega a tiempo para poder salvar de la ignominia a su esposo y vivir feliz en su hogar, la emoción más grata, el sentimiento más agradable embargará el ánimo de los espectadores.

Véase carteles, programas y fotografías.

HORAS DE FUNCIÓN

Sábado 9 noche.—Domingo 5 y media, 8 y media y 10 y media.

## DE NEW-YORK

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Mahón-España.

Muy señor mío:

Ninguna guerra hasta aquí había tenido consecuencias tan funestas y universales como la que se persigue con tanta tenacidad y ensañamiento entre varias naciones europeas. Vasto océano separa los Estados Unidos de Europa; pero para los efectos del comercio, este país está tan unido a aquel continente como si fueran vecinos; de aquí que al primer cañonazo disparado en los campos del Luxemburgo, millones de personas en este país han visto mermadas sus rentas, obligándoles a reducir a toda prisa sus presupuestos caseros y planear para lo futuro economías de consideración.

Más si despreciación han sufrido toda clase de valores, aruinándose en consecuencia miles de tenedores, la suerte de una parte considerable de la población rural, es, si cabe, peor, particularmente los cosecheros de algodón y tabaco que contaban desde hace años atrás con los mercados europeos que la guerra acaba de cerrarles, paralizando la salida de aquellos productos. La cosecha de algodón será este año de unos diez y nueve millones de pacas, la de tabaco de muchos miles de bócoyes. El movimiento desde el campo a los puertos de embarque de esos dos importantísimos productos, daba ocupación a millones de personas que en la actualidad se encuentran poco menos que ociosas, pues para las industrias en general en los actuales momentos hay sobra de brazos, y nada nuevo se emprende porque el dinero lo guardan los bancos y sólo lo prestan a un tipo alto de intereses contra muy buena garantía.

Hondo es el efecto moral producido en este pueblo por la guerra europea. El elemento alemán en los Estados Unidos es muy respetable e influyente. Descuellan en la banca, distingúese en el comercio, es laborioso, sociable y honrado, pero antes que todo es alemán, mientras que el resto de la nación americana, esto es, su inmensa mayoría, ante el presente conflicto europeo, es antialemán, y no porque tenga prejuicios arraigados contra aquella gran nación europea, sino por el imperialismo dominante que la ha

arrastrado a una guerra horrenda. El pueblo americano, que cada cuatro años se da un nuevo Ejecutivo, detesta a un hombre que por sí y ante sí se haga para siempre y por sucesión dueño de los destinos de un pueblo. En el Kaiser ve a un déspota, en el Rey de Inglaterra a un demócrata, y simpatiza con Francia porque en esa nación el pueblo es dueño de sus destinos, y tiene idénticas instituciones.

Este sentimiento legítimo favorable a los aliados, trasciende a la Prensa americana formando contraste singular con la alemana, constituida por un número de publicaciones en alemán que ven la luz en todas las ciudades importantes de los Estados Unidos, y que en las presentes circunstancias apoyan al Kaiser y tratan de contrarrestar la opinión hostil de la Prensa americana haciendo la apología del militarismo alemán y defendiendo sus actos.

El Gobierno americano, por lo contrario, se ha colocado en una actitud absolutamente neutral, de que ha dado cuenta a la nación el presidente Wilson en una proclama redactada en sentimientos elevados, y en la que campean consejos muy prudentes dirigidos a calmar los apasionamientos del pueblo, para en su día poder ser útil y ofrecer sus servicios en nombre de esta Nación a las Naciones europeas devoradas por la guerra.

Y no hay que negar al pueblo americano en esta hora suprema el altruismo benévolo que caracteriza sus actos. Una parte de la gente adinerada del bello sexo se halla en los hospitales de Inglaterra, Bélgica, Francia y Alemania, cuidando a heridos y desvaídos, mientras que desde aquí la Asociación Americana de la Cruz Roja envía enfermeros y material para hospitales. Y para completar esta obra de caridad se ha iniciado en la P. casa y en varias Asociaciones sin número de suscripciones que contribuirán a ativar tanta aflicción y desgracia como se cierne sobre esas naciones arruinadas de Europa.

Nueva York, 3 Octubre de 1914.

ANTONIO TALTA VULL.

## Interesantísimo

(De «Juventud Republicana» de Ciudadela).

El pueblo, eterno niño, se deja cegar a guisa de veces por el falso oropel de la farándula.

Mucho nos hablamos alegrados nosotros cuando oímos hablar de un millón de pares de cazado, pero nuestra decepción fué terrible cuando pudimos saber que se carecían de muestras, de precios y hasta de nombres de compradores.

Hoy la cosa es distinta.

Nuestro amigo el Diputado Provincial republicano don J. Teodoro Canet, llegó ayer de la capital de la provincia acompañado de dos compradores franceses, los que junto con dicho señor Canet y nuestro estimado amigo el comerciante y concejal republicano de este Ayuntamiento don Clemente Casanovas, recorrieron las fábricas de cazado resultando que se ha llegado al haba y se han hecho ya tipos para confeccionar un número muy grande de pares semanales.

Dicho todo esto hemos de manifestar que la clase de dicho cazado se presta casi exclusivamente para ser confeccionado mecánicamente, de manera que el primer estudio hecho para llegar al objeto deseado, lo han hecho las fábricas de los señores Goré, H. J. y Compañía, y Angada, Torrens, Franco y Compañía, y es muy probable que se llegue a una avenencia. Esto es lo práctico, esto es lo verdadero.

## Teatro Principal

Compañía de opereta italiana

Como ya saben nuestros lectores, mañana debutará en nuestro primer teatro la compañía de opereta italiana dirigida por don Amadeo Granieri, que dará en esta ciudad siete únicas funciones.

El personal que forma dicha compañía es el siguiente:

Señoras

ANITA PATRIZI GRANIERI

Fernanda Razzoli, Amalia Raul, Emma Cisterna, Celinda Tati, Elisa Patrici, Jole Patrici.

Hay además catorce señoras que forman el coro.

Caballeros

AMADEO GRANIERI

Giovanni Stoeklin, Adriano Marchetti, Ettore Razzoli, Vittorio Schezzi, Gaspare Favi, Giuseppe Battaglini, Manlio Servini, Augusto Petrucci, Antonio Ricobano.

Nueve caballeros forman el coro.

Maestros concertadores y Directores de orquesta

ENRICO GIUSTI.

RAFAELLO RISTORI

El decorado, sastrería y atrezzo son propiedad de la compañía.

Para que nuestros lectores se formen una idea diremos que los equipajes pesan un total de 40 toneladas.

El repertorio está formado por las operetas más celebradas, habiendo señalado para el debut de mañana «Principessa del dollario».

Ayer llegaron a esta ciudad el maestro Enrico Giusti para comenzar los ensayos de orquesta y mañana llegará todo el personal.

También llegó ayer el representante de la compañía, nuestro amigo señor Alonso. Como ya hemos dicho en días anteriores, no dudamos que la presentación de esta compañía en esta ciudad será un gran acontecimiento teatral.

## CRÓNICA LOCAL

Continúan el tiempo revuelto y los aguaceros copiosos y frecuentes.

La atmósfera, hasta ahora encaimada, ha roto el equilibrio con el soplo de un viento intenso y frío.

El miércoles no salió el vapor que debía marchar a Palma, pero ayer jueves llegó el correo de dicha capital.

En cambio, por la tarde suspendieron su salida los dos vapores correos.

En la carretera entre Mahón y Villacarlos el vendaval derribó una pared y un poste del teléfono.

Un electricista y por lo visto también hábil acróbata estaba ayer mañana encaramado en lo alto de larguísima escalera arrimada a la fachada de una casa sita en el recodo de la calle de Deyá. El obrero estaba expuesto a una caída mortal.

Las autoridades tienen el deber de velar por la vida de los trabajadores, cuando no lo hagan sus jefes inmediatos.

En la ley de accidentes del trabajo constan las medidas de precaución y protección que en cada caso deben tomarse.

Gracias a las activas gestiones practicadas por el cabo comandante de la guardia civil, don Francisco Cautés, secundadas por el personal a sus órdenes, han sido habidos y puestos a disposición de Juzgado tres muchachos autores confesos de hurto de mariscos depositados en el vivero junto a los «Baños de Piedra».

Los mariscos fueron luego vendidos por los autores de la sustracción.

Son dignos de aplauso la inteligencia, celo y prontitud con que han procedido el cabo Cautés y sus subordinados.

Atendemos gustosos una indicación cortés del digno coronel jefe de la Zona de Reclutamiento y en su consecuencia hacemos presente que todos los individuos sujetos al servicio militar, cualquiera que sea su situación tienen el deber de presentarse personalmente durante los meses de Noviembre y Diciembre a pasar la revista reglamentaria ante las autoridades militares.

Las oficinas de esta Zona de Reclutamiento radican en la calle de San Roque número 18. Las horas de presentación para los residentes en esta son de 9 a 13.

Los habitantes en los pueblos deben presentarse en las alcaldías respectivas.

Los clericales y católicos germanófilos harían bien en enterarse de las amarguras y sufrimientos porque pasó el padre escolapio don Jaime Catalá, rector de un colegio de Lovaina.

Dicho religioso ha contado sus desventuras a un redactor de «Heraldo de Madrid» que las ha insertado en el periódico.

El relato encierra una merecida y severa lección para esos devotos que con escarnio de la religión y con tal de simpatizar con Alemania pisotean el evangelio y se dejan arrastrar de instintos sanguinarios y de sentimientos de adhesión a los luteranos.

La matanza de cerdos ha dado lugar a una situación molesta entre el Gobernador civil y el Ayuntamiento de Palma.

La autoridad gubernativa ha procedido en forma todo lo legal que se quiere, pero que ha motivado largas discusiones en la corporación municipal y que según parece ha lastimado la susceptibilidad que pudiéramos llamar oficial de algunos concejales.

Al leer la reseña de la última sesión del Ayuntamiento de Palma nos chocó lo siguiente, dicho por un señor concejal: «En Marratxí, por ejemplo, la visita

se hace de una manera especial; el veterinario va al i toma un poco de carne de cada res, se la lleva, y dice que si a las dos de la tarde no hay orden en contra, se puede poner a la venta. Este veterinario, que hace esta clase de inspecciones, se codea diariamente con el señor Gobernador».

Por no querer aceptar ni reconocer las órdenes del jefe técnico, al que es incapaz, han presentado la dimisión cuatro veterinarios municipales de Palma.

El asunto se consideró como de carácter disciplinario y el Ayuntamiento aceptó las dimisiones.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Noviembre 1914.

Además admitimos para su negociación los cupones de Células Banco Hipotecario del Uruguay al 6 por 100.

CASA DE HUESPEDES y alquiler de habitaciones, pudiendo tenerlas sólo para dormir o a todo estar.

Informes, calle de San José, número 15.

## Establecimientos EL BAZAR

Nueva 37, Hannover 11

La casa que vende los mejores tejidos españoles y extranjeros y hace importantes regalos. Este trimestre ora hermosa máquina de coser de 200 pesetas.

## El Hogar y La Moda

El periódico de Modas de más circulación y el más barato de España. Establecimientos EL BAZAR.

Nueva 37, Hannover 11.

## CARNE

Desde hoy, en la carnicería de Jaime Olives número 18, se expenderá la carne con hueso, de buey, ternera, cerdo y cerdo a 0'70 céntimos la libra de 400 gramos.

Filete a 1'50.  
Sin hueso a 1'10.

## LA CERES

El dueño de la panadería, don Antonio Ferrer Mercadal, calle de Cardona y Orfila número 16, participa a su respetable clientela y al público en general, que desde el día 25 corriente encontrarán elaborado pan tierno de toda clase todos los domingos.

Pedid a vuestro proveedor EL SOMBRERO

## LOCK

Es el que la Moda impone. De venta en las sombrerías de los Hermanos Vives.

Crédito Mercantil de Menorca

Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre de 1914.

Grandes Almacenes de paja y forrajes

Don José Castellá DE BARCELONA

ALFALFAS

PAJA URGEL

PAJA ARAGÓN

Para encargos en la Plaza del Carmen número 13.—José Riudavets.

## VICENTE GANZO

MEDICO

Especialista en las enfermedades de los ojos. Ex-alumno interno por oposición y premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albitos. Ex-jefe clínico del Asilo de Santa Lucia de Madrid.

Consulta diaria Pí y Margall núm. 26

# ANTIGUO GABINETE DE ELECTRICIDAD MÉDICA Y MASAJE VIBRATORIO RAYOS X

Corrientes de alta frecuencia  
J. PERÉ RALUY, Médico Homeópata.  
Consultas de 11 a 1. Calle Gracia, 17.

Pedid a vuestro proveedor  
el sombrero LOCK  
es el que la Moda impone  
De venta en las sombrererías de los  
HERMANOS VIVES

Servicio Telegráfico  
DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)  
La guerra europea

Barcelona 29, 16'30.  
**Sublevaciones**  
En la embajada inglesa ha sido facilitada una nota a los periódicos en la que se dice que ha sido sofocado el movimiento insurreccional en la parte noroeste del sudafricano.  
Se han sublevado ahora los boyers de Dwert y cierto número de burghers del norte de Orange y del oeste del Transvaal.  
La mayoría de los boers siguen leales a Inglaterra.  
Se han tomado medidas enérgicas para evitar desórdenes y para sofocar la rebelión.  
**Para los belgas**  
Desde Burdeos se ha ordenado a los prefectos que hagan un padrón de los belgas refugiados en las ciudades respectivas, con objeto de buscarles trabajo.  
**Una disposición**  
El ministro de la Guerra, francés ha dispuesto que los jóvenes pertenecientes a la quinta de 1915 que pensaban ingresar en las escuelas militares lo hagan en seguida para que puedan ascender en breve.  
Igual disposición se ha adoptado para los que fueron suspendidos en exámenes anteriores.  
**Donativo**  
De San Petersburgo comunican que los zares han regalado la importante cantidad de doscientos mil rublos para aliviar la suerte de las víctimas de la invasión alemana.  
**De interés para los comerciantes**  
El consúl español en Amberes pide se le envíen datos de los comerciantes españoles que tenían mercancías depositadas en aquel puerto y en los buques allí fondeados.  
**Los canadienses se quejan**  
La prensa dice que los soldados canadienses que se hallan en Francia luchando al lado de los aliados se quejan de trabajo rudísimo a que se les somete en las fortificaciones.  
**La miseria en Alemania**  
Se ha reunido la Dieta de Sajonia para ver el medio de solucionar la miseria que reina entre los trabajadores de aquel estado.  
Lo mismo ha hecho la de Baviera.  
Casi toda la industria textil se halla paralizada en Alemania.  
**Una petición**  
Serbia y Montenegro se han dirigido a Italia pidiendo les permita internar en su territorio los prisioneros austriacos.  
El gobierno italiano, en unión de un sabio juriconsulto, estudia si en el caso de aceptarlo se infringirían las leyes de la neutralidad.

En todo caso los expresados prisioneros serían internados en Toscana.  
**El espionaje en Francia**  
Una nota oficiosa que se ha facilitado en Burdeos comunica que algunas altas personalidades que ocupaban empleos en centros oficiales han resultado ser espías al servicio de Alemania.  
Entre ellos hay comprometido también un artista conocido.  
Para evitar el escándalo se instruirá proceso después de la guerra, pues se teme que ahora se ocasionara desórdenes.  
Ha sido descubierta también una estación clandestina de radiotelegrafía.  
**Más fuerras**  
De Alemania dicen que han ingresado en filas cincuenta mil reclutas que se hallan dispuestos a marchar a la campaña.  
**Situación difícil**  
En Scutari la situación se hace cada vez más difícil, pues los cristianos y los musulmanes se están destrozando con luchas continuas y refuendísimas.  
**«Los hermanos de la civilización»**  
En Berlín se ha constituido una Liga que ha tomado el nombre de «Hermanos de la civilización».  
La misión de esta liga será comunicar al mundo civilizado noticias exactas del curso que sigue la guerra y de los incidentes que ocurren en la misma para desmentir los asertos que publican los enemigos de Alemania.  
**Trabajo para la Liga**  
El Presidente de la república de Suiza ha recibido una comunicación del gobierno de Bélgica enviándole pruebas de que los alemanes han empleado balas dum-dum.  
**Sellos de guerra**  
En Austria se han puesto en circulación unos sellos como impuesto de guerra.  
**A confesión de parte**  
Los profesores y discípulos de las Universidades alemanas han publicado un nuevo manifiesto en el que hacen constar la estrecha unión que existe entre la ciencia germana y el militarismo prusiano.  
**Noticia desmentida**  
Es falso que el Alcalde de Lyon haya ordenado la venta en pública subasta de los objetos pertenecientes a súbditos alemanes y austriacos que formaban parte de una exposición celebrada en aquella ciudad francesa.  
Lo que ha hecho el Alcalde es rete-

nerlos como garantía para el pago de alquiler de los edificios, que les correspondía satisfacer.  
**Varias noticias**  
Las tropas alemanas que mayores pérdidas han sufrido en los combates que se han librado en el norte de Francia son las que van mandadas por el duque de Wutemberg y por el príncipe heredero de Baviera.  
Comunican de Burdeos que han regresado a dicha capital los ministros Briant y Serrant.  
En seguida se celebró consejo tratando en él de mejorar los servicios de correspondencia.  
Fuerzas del ejército belga han derrotado a los alemanes que trataron de invadir la región del Congo perteneciente a Bélgica.  
La colonia francesa residente en Puerto Rico ha enviado diez mil cigarrillos para los heridos en la campaña.  
**Un atentado contra Villa**  
Comunican de México que se ha realizado un atentado contra el general Villa.  
Este fué herido de un tiro de revólver.  
El agresor se llama Francisco Bugía y había anunciado el atentado al agente consular nanki.  
**Crónica nacional**  
**Consejo de Ministros**  
El Consejo de Ministros que se celebró ayer duró dos horas.  
A la salida el ministro de la Gobernación, señor Sánchez Guerra, dijo a los periodistas que habían examinado varios proyectos que se someterán a la aprobación de las Cortes.  
Los ministros de Marina, señor Miranda, y de la Guerra, general Echagüe, fijaron las fuerzas de mar y tierra para el próximo año de 1915.  
El Ejército se compondrá de 140.761 hombres.  
Las fuerzas de Marina serán 11.061, más 4.100 soldados de infantería de Marina.  
Se examinaron y aprobaron varios expedientes.  
El Presidente del Congreso, señor Dato, informó también a los periodistas.  
**Asuntos militares**  
El periódico «La Correspondencia Militar» dice que en el Consejo de Ministros celebrado ayer se trataron asuntos militares de gran interés, de los cuales seguirán tratando en el Consejo que se celebrará hoy.  
Dichos asuntos están exentos de carácter internacional, pero pueden resultar de gran interés para el ejército porque afectan a su vida interior.  
**El señor Dato**  
Se sabe que el jefe del Gobierno al despachar con don Alfonso le enteró de las últimas noticias que se han recibido de la guerra.  
Fijóse especialmente en el abandono de las plazas belgas de Ostenda y Amberes.  
Nadie se explica esto satisfactoriamente.  
El Estado Mayor español espera que se realicen nuevos movimientos de los beligerantes que puedan dar una explicación aceptable de tal determinación.  
Cree indudable que ello obedece a un plan de los alemanes, que por ahora se presenta muy nebuloso para quienes desconocen los designios del ejército.  
También despacharon con el Rey el ministro de la Guerra, general Echagüe, y el de Marina, general Miranda, los cuales pusieron a la firma de don Alfonso varios ascensos y concesión de cruces.  
Al recibir el señor Dato a los periodistas les dijo que había informado al rey de las cuestiones del interior y del exterior.  
Negó que existieran discrepancias entre los prohombres conservadores,

En estos momentos, agregó, los verdaderos patriotas dejan a un lado sus opiniones para atender a los intereses de España.  
Los partidos de oposición están también en el mismo caso.  
En las cuestiones interiores cada uno defiende los intereses de su partido; pero en los asuntos internacionales es todos opinamos de la misma manera.  
Dijo finalmente el señor Dato que las declaraciones hechas por el conde de Romanones estaban acomodadas a su calidad de jefe de un partido.  
**CRONICA DE LA GUERRA**  
Barcelona 29, 21'30.  
**Muerte de Mauricio de Battemberg**  
Ha llamado mucho la atención en Madrid la poca solemnidad con que se ha celebrado el bautizo del nuevo infante de España.  
Los periodistas interrogaron al señor Dato acerca de los motivos de ello y el jefe del Gobierno ha contestado lo siguiente:  
Es inútil negar la noticia porque ya todo el mundo la conoce.  
El príncipe Mauricio de Battemberg, hermano de la reina doña Victoria, ha muerto en el campo de batalla de Bélgica.  
Como ya es sabido, hace días que corrió el rumor de que el príncipe había sido herido cayendo prisionero de los alemanes.  
Esto sólo era un avance de la fatal realidad; pero por razones fáciles de comprender, estando la reina muy delicada a causa del parto, no se podía permitir que la noticia circulara.  
Ahora ya es inútil toda negativa.  
El gobierno exteriorizará su pesar por la muerte del príncipe y se dará a conocer la noticia en la «Gaceta».  
El príncipe Mauricio tenía veintitrés años y era el menor de los hermanos de la Reina.  
Tenía el grado de teniente del Regimiento de Infantería.  
En Madrid se le apreciaba mucho.  
La noticia de esta muerte ha producido gran impresión al ser conocida.  
**Buques ingleses averiados**  
Se rumorea que en el canal de la Mancha han sufrido averías tres buques de guerra de la escuadra inglesa.  
**La batalla de Flandes**  
Los alemanes siguen detenidos en el canal de Iser sin que hayan conseguido avanzar.  
La batalla ha adquirido mayor furor, llegando a extremos verdaderamente inconcebibles.  
Los aliados continúan teniendo impresiones muy optimistas.  
**Infundios de los alemanes**  
En Burdeos se desmiente autorizadamente que los franceses hayan abandonado sus posiciones de Aisne y que Inglaterra haya dicho a Francia que si veía amenazado su territorio suspendería el envío de tropas.  
Estas noticias son completamente falsas.  
La verdad es que los alemanes, en vista de que sus tentativas para llegar a la costa habían fracasado y que lo mismo les había ocurrido en sus ataques a las posiciones del Aisne, inventan estos días los mayores absurdos, haciendo con ello muy difícil una información verídica.  
**La lucha en el aire**  
Dicen de Copenhague que el aviador alemán Stinger murió luchando a una altura de dos mil trescientos metros con un aviador francés.  
**Avance de los aliados**  
Las tropas de los aliados se han apoderado del pueblo de Thourout, situado en Bélgica al este de Dixmunde.  
**Un rumor**  
Corre con insistencia el rumor de que los aliados han copado una división alemana en las cercanías de Ostende.

**En Oriente**  
La embajada rusa en Madrid ha facilitado una nota concisa reseñando las operaciones realizadas estos últimos días en la parte de Oriente.  
El estilo sencillo y conciso de la nota rusa contrasta con las ampulósidades que aducen los alemanes y los austriacos para probar sus pretendidas victorias.  
Dice la nota de la embajada de Rusia lo siguiente:  
Los austriacos se repliegan hacia el sur de Przemysl.  
En Pilitza los rusos pudieron vencer la resistencia que les oponían veinte cuerpos de ejército alemanes y fuerzas de la reserva.  
En el centro de la línea los rusos se han establecido sólidamente.  
En el ala izquierda tomaron por asalto las posiciones de Polichens, envolviendo parte del ejército austro-alemán.  
El enemigo retrocede desordenadamente abandonando sus posiciones y perdiendo muchos cañones.  
**El Kaiser en Bélgica**  
Se sabe que ayer Guillermo II estuvo en Bélgica visitando algunos puntos ocupados por su ejército.  
**Refuerzos**  
Los alemanes siguen recibiendo refuerzos en su línea del norte de Bélgica para reemplazar el gran número de bajas que han sufrido.  
**Poincaré a la línea de combate**  
Comunican de Burdeos que el Presidente de la República Francesa ha resuelto marchar nuevamente a la línea de combate.  
Entiende Mr. Poincaré que las visitas de los jefes de Estado a los soldados que luchan por la patria son altamente beneficiosas.  
Primero Mr. Poincaré se dirigirá a París para unirse con el ministro de la Guerra, Mr. Millerand, y juntos emprenderán ambos el viaje que durará ocho o diez días.  
**Otra noticia desmentida**  
Desde Lisboa se desmiente que los alemanes hayan ocupado Angola.  
La noticia de la ocupación produjo en Portugal una impresión enorme.  
Inmediatamente se llevaron a cabo manifestaciones antigermanas.  
Al conocerse la verdad se calmaron los ánimos.  
**La ocupación del Epiro**  
El gobierno de Atenas confía que las potencias reconocerán la necesidad que tenía Grecia de ocupar el Epiro.  
**APRENDIZ de cortador zapatero.** Se necesita uno en el taller de la calle de la Reina, número 2.  
**ENSEÑANZA DE CORTE Y CONFECCION** de toda clase de vestidos para señoras y niñas.  
La señorita Catalina Pons abre un curso todas las tardes de tres a seis. Honorarios módicos, Pi y Margall, 2.  
**TRABAJO EN EL CEMENTERIO**  
Las personas que quieran encargar trabajos de cuidados en el cementerio, traslados de coronas y demás objetos, blanqueo y limpieza, etcétera, pueden dirigirse al maestro albañil Mateo Gofalons, Buenaire 39 y Santa Teresa, 1.  
**ALGARROBAS**  
Dará razón: JOSE RIUDAVETS. Paza Carmen, 13 y Norte, 1, Mahón.  
SE ALQUILA desde el 1.º de Noviembre el piso bajo de la calle de San Sebastián número 1, letra B, al lado de la Administración Militar.  
PARA ALQUILAR.—Casa recién construída, con todas las comodidades, calle de San Pablo, número 29 A. Informes, Santa Eulalia, 135.  
SE VENDEN los enseres de una tienda, estantería, mostrador, aparador, depósitos de aceite con sus correspondientes medidas. Razón, Esplanada, 17.  
BECERRO —Por habersele muerto su madre se halla para vender un becerro de pocos días. Informarán en Llumasan, Se Garriga.  
SE VENDE UN COMEDOR en buen estado, por 25 duros, y otros muebles de ocasión. Plaza Arravaleta, 2.  
PARA VENDER —Una casa situada en Villa Carlos, calle de Puerto, número 11, con salida a la calle de Bellavista. Tiene pozo y cisterna. Se venderá por 2.000 pesetas. Informes, en el mismo pueblo, calle de Víctor, número 18.  
Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón